

info—Massagno





N° 3 / 2022 – settembre – Anno XLVI

Rivista del Comune di Massagno



Sommario



Il Municipio informa

- 3 — **Editoriale**
Consuntivo... in
“bianco Wimbledon”. 
- 4 — **Consuntivo 2021** 
- 5 — **Comparto ex-AEM** 
- 6 — **Benvenuto ai nuovi cittadini!**
Integrazione e corsi
di italiano 

L'intervista

- 8 — **Elettricità: cosa succede a Massagno** 

Succede a Massagno

- 11 — **Tutti a scuola** 
- 12 — **Festa Nazionale con il Crus** 
- 14 — **È iniziata la stagione cinematografica**
- 15 — **Il Valgersa saluta Mauro Gantner**
- 16 — **La nostra terra: figure e paesaggi dal 1920 al 1980 di Luigi Taddei**
- 18 — **Sagra massagnese: musica e divertimento per tutti**
- 20 — **20 anni di Casa Girasole con Gardi Hutter**
- 21 — **Tanti auguri!**
- 22 — **Notizie in breve**
Sagra della Madonna della Salute
Scollinando
Nuove assunzioni
Parità salariale fra donne e uomini

Informazioni utili

- 24 — **Calendario prossimi eventi**
Calendario vacanza scolastiche
Mercatino seconda mano
Sportelli e orari

Impressum

Rivista info-Massagno
Quattro numeri all'anno – Anno XLVI
Tiratura: 4'250 / ISSN 2673-2882

Editore
Municipio di Massagno, Via Motta 53, 6900 Massagno

Responsabile di redazione
Beatrice Lundmark
ufficio.comunicazione@massagno.ch, T. 091960 35 12

Foto e testi
Beatrice Lundmark

Progetto grafico e impaginazione
Central studio, Lugano

Stampa
La Buona Stampa SA, Lugano



Letture audio per ciechi e ipovedenti, realizzato in collaborazione con Unitas.
I file sono scaricabili dal sito www.massagno.ch

In copertina:
La vetrata dei magazzini ex-AEM (Foto: Egle Berruti).

Consuntivo in... “bianco Wimbledon”.



La presente legislatura, di per sé già ridotta a soli tre anni, giunge, con questo mese di settembre, al suo giro di boa, focalizzandosi sui suoi prossimi 18 mesi.

I primi, invece, li abbiamo vissuti, a Massagno come altrove, in continua emergenza che, da pandemica, si è trasformata in geopolitica con un conflitto bellico sul suolo europeo che ha inevitabilmente generato forti ed ulteriori preoccupazioni in ambito ambientale, energetico e finanziario che vanno ad aggiungersi ad un quadro generale in cui la vita delle persone è fortemente sollecitata da apparenti e consolidate certezze diventate, in poco tempo, incognite di grave rilevanza.

In tale contesto, si è mossa l'azione del Municipio di Massagno che, sorretto dall'Amministrazione e sostenuto dalle decisioni del suo Legislativo, ha navigato in acque a volte turbolente mantenendo, almeno finora, saldamente la barra del timone della nave comunale ben orientata e senza particolari scossoni.

La conferma di tale percorso sono le risultanze del Messaggio relativo al consuntivo del comune per il 2021, recentemente portato a compimento in questi ultimi mesi di novità ed imprevisti, con un risultato economico e finanziario migliore rispetto alle previsioni allestite in pieno periodo pandemico, con i numerosi progetti e programmi conclusi ed allo studio...

Fino a tarda mattinata di sabato 17 settembre, a poche ore dall'andare in stampa, questo editoriale, ancora in bozza e pronto per essere ripreso e concluso, iniziava esattamente così.

Poi, la quiete del bosco di Dalpe, dove in quel momento stavo subendo un vergognoso “cappotto fungino” (un'ora e mezza di marcia e nessun porcino nel carniere!), è interrotta da uno squillo Whatsapp. È il segretario comunale che, all'apice di una delle sue note crisi di “svizzeritudine tifosa” mi scrive a bruciapelo: “Sindaco buongiorno, cogliamo l'istante: un poster di Roger Federer all'interno di info–Massagno?”, con la notizia del ritiro del “King” che da ieri sta facendo il giro del mondo.

Gli rispondo – ma lui ne è già a conoscenza – che questa edizione è ormai completamente conclusa, con la sua logica consequenziale che ordina gli articoli, le immagini e le notizie dell'ultimo trimestre massagnese in maniera precisa: anche se ormai eroe nazionale quasi al pari di Guglielmo Tell, che c'azzecca il “Divino” con la nostra Massagno?

Ci rifletto e la cosa, lentamente, mi intriga, così prendo contatto con Lorenzo Perucconi, che cura la linea grafica del nostro periodico. Al telefono, dopo la spiegazione, mi risponde con una sonora risata a cui segue un significativo “Però... sarebbe una bella sorpresa, compresa e gradita da tutti”.

Iniziamo a pensare all'inserito pieghevole che, al suo interno, nasconde l'immagine del “Maestro”: lo vogliamo rigorosamente in completo immacolato “bianco Wimbledon”, in una delle sue straordinarie magie quando sembra lanciarsi in volo per colpire la palla.

Sul retro un'unica grande croce bianca in campo rosso e nient'altro: tutto si spiega da solo, lasciando ognuno ai propri ricordi e personali pensieri, magari da appendere al muro o sopra la sponda del letto, come quando si era ragazzi e gli smartphone non erano stati ancora inventati.

E così anche l'immagine di copertina, lasciata in sospeso con la facciata del magazzino AEM pronta per un nuovo grande progetto a Massagno, dopo il lampo di Roger, ritrova, senza troppe parole, il suo senso.

Arch. Giovanni Bruschetti
Sindaco

Consuntivo 2021

A fronte di un preventivo che ipotizzava un disavanzo di 1'681'834.00 franchi, il consuntivo del Comune di Massagno chiude con una perdita di 519'564.14 franchi e molti progetti nel cassetto.



Sarà una perdita più contenuta rispetto a quanto ipotizzato inizialmente, quella del Comune di Massagno: il preventivo 2021 era stato infatti allestito nel mese di novembre del 2020 allorché la crisi pandemica, apparsa da pochi mesi, lanciava la sua seconda ondata. Tale risultato, meno negativo per un importo che supera il milione di franchi, permette di guardare al futuro con serenità e fiducia.

Qui di seguito riportiamo il risultato d'esercizio, illustrando le differenze rispetto al preventivo:

	Consuntivo 2021	Preventivo 2021	Differenze
Totale spese	fr. 28'152'282.55	fr. 29'342'534.00	1'190'251.45
Totale ricavi	fr. 27'632'718.41	fr. 27'660'700.00	27'981.59
Risultato d'esercizio	- fr. 519'564.14	- fr. 1'681'834.00	1'162'269.86

Il conseguente risultato di un contenuto passivo di 519'564.14 franchi verrà contabilizzato nel capitale proprio del Comune che, di conseguenza, scenderà a 10'017'908.03 franchi, determinando una cifra comunque significativa ed importante che conferma una situazione economico-finanziaria solida.

Una corretta pianificazione ha inoltre permesso un onere netto d'investimenti di 2'843'678.94 franchi incidendo poco sul debito pubblico con un aumento di soli

458'890.98 franchi, dopo le forti diminuzioni degli ultimi due anni. L'indebitamento complessivo di 28'943'164.91 franchi ha un pro-capite di franchi 4'615 calcolato su una popolazione residente di 6'272 abitanti. I dati pro-capite precedenti erano 4'701 franchi nel 2020, 5'161 nel 2019, 6'040 nel 2018. Il livello di autofinanziamento è pari al 83.86%, percentuale definita sufficiente-buona dalla statistica ticinese (70%–100%).

I dati contabili e le considerazioni politiche che ne derivano descrivono un anno diviso quasi a metà su due compagini municipali cambiate, dopo le elezioni, in ragione di tre settimane, con particolare riferimento a numerosi temi affrontati, lanciati in progettazione o portati a compimento, come ad esempio l'ultimazione e conseguente inaugurazione dei rinnovati spazi del Cinema Lux e Salone Cosmo, l'approvazione del credito di progettazione per la riqualifica degli spazi attorno alla Casa Comunale (comparto centrale), l'approvazione del credito di costruzione per due nuove sezioni di Scuola dell'infanzia e l'approvazione del credito di progettazione per nuovi spazi amministrativi presso Casa Chiattonne, così come il mandato di studio in parallelo per il ridisegno della Via Lepori e della Cappella delle due mani, concluso nella primavera del 2022.

Il Consiglio comunale si esprimerà sul documento concernente il consuntivo 2021 durante la sua prossima seduta, prevista il 24 ottobre 2022.

Comparto ex-AEM

L'Esecutivo propone un concorso di architettura a procedura libera per la riqualifica di quest'area strategica ad uso pubblico, situata nel cuore di Massagno.



Il Municipio ha recentemente licenziato all'attenzione del Consiglio comunale il messaggio riguardante la richiesta di credito (190'000 franchi) per lo svolgimento di un concorso di architettura a procedura libera concernente il comparto ex AEM (Azienda Elettrica Massagno) e adiacenze. Obiettivo del concorso è quello di individuare una soluzione di qualità per la riqualifica di questa porzione di territorio, situata al centro di Massagno, lungo Via Giuseppe Motta, che già accoglie la Chiesa di Santa Lucia, la Casa anziani Girasole, la Scuola dell'infanzia centrale, la Casa comunale di Massagno con annessa la Casa Marugg e Casa Chiattono.

L'area d'intervento progettuale si colloca entro il comparto d'interesse pubblico Valletta (CIPV) e tocca in particolare lo stabile del magazzino AEM e la palazzina annessa che, negli anni, hanno ospitato funzioni legate all'Azienda elettrica di Massagno (amministrazione e magazzino) e attualmente sono adibiti anche ad altri scopi (deposito, uffici o sedi di associazioni del Comune, animatore giovanile, ecc.). La sostanza edile è quella vetusta originaria, energeticamente deficitaria e priva di accessibilità completa per persone con disabilità.

Si valuterà in seguito se allargare l'area di pertinenza progettuale anche alle zone limitrofe (ad esempio Via Motta, Via dei Platani, Via dei Sindacatori e le aree esterne della Chiesa di Santa Lucia e della Casa Girasole) che hanno carattere ed utilizzo pubblico, approfittando così dell'evento del concorso.

Contenuti e costi indicativi

Dopo aver valutato negli ultimi anni possibili soluzioni prima per la sede del CISA (ora a Locarno) e successivamente per spazi di archivio e di esposizione di opere di artisti ticinesi contemporanei, come peraltro rilevato dalla mozione del 28.08.2019 inerente al futuro del comparto in questione, le autorità comunali intendono ora intervenire sugli edifici esistenti attraverso una ristrutturazione che ne possa prevedere il recupero e la trasformazione ad uso pubblico, con le aree esterne adiacenti il più possibile ridimensionate negli attuali stazionamenti veicolari rendendoli fruibili alla popolazione come spazi pubblici a tutti gli effetti. Si intende così poter determinare una nuova centralità urbana che completi adeguatamente il ridisegno delle aree adiacenti al Cinema Lux, al Grotto Valletta e alla Casa anziani "il Girasole", quale luogo di riferimento e di ritrovo per la popolazione.

La futura destinazione degli stabili ex-AEM verte attorno a contenuti dedicati ad associazioni del Comune e attività amministrative nella palazzina di inizio secolo, e a un grande spazio polivalente rappresentato dall'attuale magazzino industriale, dalle straordinarie potenzialità per incontri o manifestazioni di varia natura, proposti dall'ente pubblico piuttosto che dalle numerose società e associazioni massagnesi presenti sul territorio comunale. Per quanto riguarda l'investimento complessivo, l'ordine di grandezza si attesta attorno ai 4.5/5 milioni di franchi.

Benvenuti!

Il Municipio di Massagno ha recentemente accolto i nuovi cittadini e consegnato gli attestati di partecipazione al corso di lingua italiana per stranieri.

Venerdì 2 settembre presso l'Aula magna delle scuole le autorità comunali hanno dato il saluto ufficiale di benvenuto ai neocittadini del nostro Comune. Al ricevimento sono stati invitati coloro che hanno ottenuto la cittadinanza elvetica nel corso degli ultimi 3 anni, 134 persone (di cui una ottantina effettivamente presenti all'evento), ultimando il lungo percorso per diventare cittadini a tutti gli effetti.

“Il Ticino in passato è stato terra di emigrazione – ha esordito il Sindaco nel suo discorso di benvenuto – i nostri antenati cercavano fortuna in terre lontane, io stesso faccio parte di una famiglia emigrata in sud Italia e ho vissuto questa esperienza come arricchimento personale. Ora il nostro compito è accogliere chi arriva, sperando che qui a Massagno possiate trovare la vostra America. Il nostro Comune vanta, fin dalle sue origini, forti valori identitari e spirito comunitario che, proprio per chi si affaccia sulla nostra realtà comunale, possono essere occasione di miglior integrazione e accoglienza. Integrazione e accoglienza che si attuano principalmente grazie a un attivo scambio con la realtà locale; proprio per questo il ricevimento, e successivo aperitivo, sono stati organizzati nell'ambito della sagra massagnese, tradizionale momento d'incontro conviviale tra popolazione, autorità e associazioni.”

All'evento hanno partecipato anche la Presidente del Consiglio comunale Beatrice Bomio-Pacciorini Amichi, i Municipali e diversi membri della commissione delle petizioni (di questa e della precedente legislatura) che seguono da vicino il processo di naturalizzazione.

Integrazione e corsi di italiano

Lo scorso 14 giugno, sempre all'insegna dell'accoglienza e dell'integrazione, si è svolta la cerimonia di consegna degli attestati di frequenza al corso di lingua italiana organizzato dal Comune. “L'accoglienza è un'apertura – ha spiegato il Capodicastero integrazione Rosario Talarico nel suo saluto introduttivo – accogliere vuol dire mettersi in gioco e quindi rappresenta un passo in più rispetto all'ospitalità. A Massagno l'accoglienza si concretizza con diversi servizi attivi sul territorio: nel caso specifico i corsi di lingua italiana che da più di 10 anni vengono offerti con risultati molto apprezzabili e incoraggianti.”

Sono stati una quarantina quest'anno gli studenti – provenienti da 17 diverse nazioni, tra cui Malesia, Grecia, Argentina, Messico e Vietnam – che hanno partecipato.



L'attestato è stato consegnato a coloro che hanno frequentato almeno il 75% delle lezioni previste, cioè 10 allievi. All'evento hanno partecipato anche la Delegata cantonale all'integrazione degli stranieri Michela Trisconi, il Sindaco Giovanni Bruschetti, la Municipale Simona Rusconi e i due docenti dei corsi Margherita Frey e Renato Carettoni.

Si segnala inoltre che sono ancora aperte le iscrizioni ai corsi di italiano per adulti per il periodo 7 settembre 2022 – 31 maggio 2023. Sono previsti corsi serali e mattutini per i diversi livelli (principianti, iniziati-avanzati, esperti-avanzati); per ottenere l'attestato di partecipazione è necessario aver presenziato almeno al 75% delle lezioni.

Informazioni e iscrizioni presso l'Ufficio integrazione dei Servizi sociali comunale (091 960 35 05, integrazione-stranieri@massagno.ch).

Alcuni dei corsisti che hanno ricevuto l'attestato di frequenza, insieme alla Delegata cantonale all'integrazione Michela Trisconi, al Capodicastero integrazione Rosario Talarico, alla Municipale Simona Rusconi e ai due docenti Margherita Frey e Renato Carettoni.

Roseto: accolti 99 profughi

Il Cantone e la Protezione civile, lo scorso 31 luglio, hanno riconsegnato al Comune di Massagno la Casa Montana Roseto che è ora nuovamente a disposizione del Comune e delle Scuole comunali per le attività normalmente previste.

In questi 4 mesi presso la struttura sono stati ospitati 99 rifugiati provenienti dall'Ucraina in attesa di una sistemazione di lungo termine che poi è nel frattempo avvenuta. Come si legge nella lettera di ringraziamento inviata dalle autorità cantonali al nostro Comune "ciò ha permesso di inserire queste persone in un fondamentale processo d'integrazione all'interno della nostra società" fornendo un fondamentale supporto a sostegno del dispositivo di accoglienza del Cantone.



Elettricità: cosa succede a Massagno

Al di là della rete: le persone, le tecnologie, le soluzioni. Abbiamo incontrato il nuovo Presidente del Consiglio d'amministrazione dell'Azienda elettrica di Massagno Stefano Colombo e il nuovo Direttore Rolf Endriss.



Fino ad ora la maggior parte di noi era abituata ad accendere la luce, il pc, la tv e molte altre apparecchiature elettriche senza chiedersi troppo cosa sta dietro agli interruttori di casa, quanto costa l'energia elettrica, da dove proviene, come fa ad arrivare fino in casa nostra, ecc. Ora, nel bene e nel male, il paradigma è cambiato e siamo costretti a ragionare di più sul nostro stile di vita e su ciò che fino a qualche mese fa era sostanzialmente scontato ma ora non lo è più.

Stefano Colombo – già direttore dell'Azienda elettrica di Massagno (AEM SA) e ora Presidente del Consiglio di Amministrazione (CdA) – ci spiega cosa è cambiato nel corso degli ultimi decenni: “25 anni fa, quando ero direttore dell'azienda, la **produzione decentralizzata**, i pannelli solari, l'eolico, le batterie e tante altre possibilità di generare energia, ma soprattutto di ottimizzarne l'utilizzo, in modalità alternative rispetto alla produzione centralizzata offerta dalle aziende elettriche, erano soluzioni impensabili. Ora abbiamo tanti piccoli produttori che immettono energia nella rete e tante soluzioni tecnologiche che permettono di migliorarne la gestione. Se una volta la lettura dei contatori era manuale, l'omino che suonava al campanello e passava a leggere il contatore, ora i **sistemi di trasmissione e gestione dei dati** si sono evoluti e permettono un'ottimizzazione della rete grazie ai controlli del consumo a distanza e l'aggiornamento dei relativi dati a intervalli di tempo molto ravvicinati. A questo proposito occorre sottolineare come nuove regolamentazioni permettano oggi di svilup-

pare progetti a favore dei clienti finali, quali ad esempio le comunità energetiche. L'altro tema, particolarmente sentito in questi ultimi tempi, riguarda la liberalizzazione del mercato e di conseguenza dei prezzi, non più regolati, ma dipendenti da domanda e offerta. La grande sfida per AEM, oltre a quella tecnologica e quella della produzione decentralizzata, è infatti quella di garantire un **approvvigionamento a prezzi favorevoli** per il cliente finale, anche in un regime di libero mercato”.

Appunto, i **prezzi**, tema scottante di cui si legge tutti i giorni sui media locali e internazionali, al di là delle classifiche stilate dai giornali su chi è stato più o meno bravo, Stefano Colombo ci illustra cosa è stato fatto a Massagno: “innanzitutto va detto che AEM è riuscita a contenere il suo aumento in modo migliore rispetto alla media del mercato elvetico. Oggi sul libero mercato in Svizzera il prezzo dell'energia per il 2023, per la componente energia (che insieme alle tasse e ai costi di rete forma la tariffa finale), oscilla tra i 50 cts e 1 fr al chilowattora e AEM propone una tariffa sotto i 13 cts (12.8); se non avessimo fatto un approvvigionamento sul lungo termine avremmo dovuto applicare una tariffa intorno ai 50–100 cts/kWh”.

“La collaborazione avviata nel 2019 con l'Azienda Elettrica Ticinese riguardante la vendita dell'energia nel comprensorio – prosegue Stefano Colombo – ha permesso di contenere l'aumento della bolletta entro la soglia del 25%,”

Foto 1 – Il Direttore dell'Azienda elettrica Rolf Endriss (a sin.) insieme al Presidente del CdA Stefano Colombo.

Foto 2 – Centrale idroelettrica La Stampa: Turbina Pelton attualmente in revisione con potenza massima 4.2 MW a 2'200 Litri di acqua al secondo (produzione media annua 14 GWh/anno).

Foto 3 – Pannelli fotovoltaici sul tetto delle Scuole elementari di Massagno.



mentre sul libero mercato è quasi decuplicato. Per il cliente domestico medio di riferimento (con un consumo annuo di 4'500 kWh), ciò si tradurrà in un maggior esborso di circa 250 fr. sull'arco dell'anno. Considerando l'attuale situazione geopolitica, anche se siamo un'azienda regionale, il nostro obiettivo è e dovrà essere quello di **aprirsi ulteriormente verso l'esterno e collaborare** con tutto il mondo energetico a livello cantonale e nazionale; bisogna uscire dalla visione del proprio giardino per affrontare le nuove sfide congiuntamente senza cadere nella trappola delle inutili rivalità territoriali, politiche o personali.”

Dunque se i prezzi sono gestiti da AET, qual è il margine di manovra su cui puntare nel medio, lungo termine? Ce lo spiega il neodirettore Rolf Endriss “sicuramente vogliamo **aumentare la quota di produzione propria**. Attualmente l'energia fornita da AEM proviene al 100% da fonti rinnovabili, di cui il 30% ca è prodotto dalla nostra centrale idroelettrica alla Stampa, 30% è fornita da impianti di produzione idroelettrica di AET e il restante 40% viene acquistato sul mercato. In questo contesto desideriamo aumentare la quota del **fotovoltaico** e, in tal senso, stiamo anche valutando la possibilità di finanziamento degli impianti privati viste le crescenti necessità. Stiamo inoltre analizzando la possibilità di installare una **pala eolica** sull'alpe del Tiglio, a suo tempo scartata per motivi logistici ed economici ma che ora, con lo sviluppo della tecnologia, può essere rivalutata; siamo infine coinvolti in vari **progetti di ricerca volti ad ottimizzare**

la gestione del calore sfruttando le nuove tecnologie e fornendo software gestionali ad hoc.”

“Un altro aspetto interessante che stiamo sviluppando – prosegue Rolf Endriss – in concomitanza anche con l'auspicata modifica della legislazione elvetica in materia, sono le **comunità energetiche**, che ufficialmente in Svizzera vengono denominate raggruppamenti ai fini del consumo proprio (RCP) in modo da rendere sostenibile e interessante la condivisione dell'energia prodotta dai privati, risparmiando anche sul costo stesso per l'utilizzatore finale. Queste comunità inoltre aggregano utenze diverse ed esigenze diverse, ottimizzando la gestione della flessibilità individuale: ad esempio uno stabile amministrativo consuma di giorno, un'economia domestica di sera. Al giorno d'oggi come azienda elettrica non possiamo più pensare solo al servizio di base, senza considerare l'impronta ecologica. La sensibilità ambientale e la digitalizzazione sono degli aspetti che mi stanno particolarmente a cuore e che sono parte integrante della filosofia di AEM che si sta muovendo attivamente sul territorio per diventare partner di riferimento per quanto riguarda la **transizione energetica**. È per questo importante aprirsi, essere disposti ad adattarsi e proporre nuove soluzioni sia per la fornitura di energia sia per i servizi correlati, quali l'ottimizzazione dei consumi, il passaggio dai vettori fossili all'energia rinnovabile, la mobilità elettrica, e quanto in futuro la ricerca scientifica ci permetterà di realizzare in quest'ambito.”

Nel bene e nel male, l'attuale situazione geopolitica sta dando una svolta verso queste opportunità che, da un lato permettono di incrementare la produzione interna di energia e dall'altro di accelerare la transizione energetica, a condizione che ogni singolo attore pubblico e privato si attivi per fare la sua parte. Massagno sta facendo molto per migliorare la propria impronta ecologica anche tramite il piano energetico comunale (Peco) e lo Sportello energia dove i cittadini possono informarsi e capire quale strada intraprendere.

“Il Municipio – spiega il Sindaco Giovanni Bruschetti – si sta inoltre chinando sulla questione concernente le misure da adottare per ridurre i consumi in vista dell'inverno; avere come partner un'azienda elettrica propria è indubbiamente

Cosa può fare concretamente il cittadino

Riguardo alla riduzione dei consumi, all'efficienza energetica degli impianti e alla possibilità di iniziare a produrre energia in proprio, riassumiamo qui di seguito i principali aspetti da tenere in considerazione nella vita quotidiana e alcune valutazioni e verifiche da fare per il medio-lungo termine:

- abbassare la temperatura dei locali
- ridurre il consumo di acqua calda
- spegnere gli apparecchi elettrici o gli impianti di illuminazione non utilizzati
- cucinare e utilizzare gli elettrodomestici in modo parsimonioso
- agire sui reali utilizzi dei sistemi (non riscaldare a pieno regime se non si è in casa/in ufficio, ecc.)
- far revisionare i propri impianti in modo da ridurre al minimo gli sprechi
- verificare ed eventualmente intervenire sull'isolamento termico
- sostituire gli impianti di riscaldamento elettrici o a energie fossili
- informarsi e valutare modalità alternative di produzione di energia propria (pannelli solari, termopompe, ecc.)

Informazioni e domande riguardo al risparmio energetico

“L'energia è scarsa. Non sprechiamola”, questo è il titolo della campagna informativa recentemente lanciata dalla Confederazione per ridurre i consumi di gas ed energia elettrica nell'ambito della quale viene illustrato come risparmiare energia in modo semplice, a casa o sul posto di lavoro. Tutte le info qui:

- sito web www.zero-spreco.ch
- infoline ampliata di SvizzeraEnergia per domande relative al risparmio energetico: T. 0800 005 005

un vantaggio. Come un altro indubbio vantaggio è quello di avere un Presidente del CdA particolarmente competente in materia in quanto esperto del settore con 11 anni alle dipendenze di Alpiq in qualità di responsabile per l'Italia e 7 anni di esperienza in qualità di consulente nel settore energia, dopo aver diretto per 6 anni la stessa AEM SA.”

Ma oltre alla tecnica e ai numeri AEM rimane e vuole rimanere un'azienda fortemente radicata al territorio “ritengo che le aziende elettriche, fondamentalmente comunali, debbano essere presenti sul territorio anche con attività comunitarie e sociali come è stato fatto finora, ma con una strategia ben definita anche in questo ambito” conclude Rolf Endriss.

Sportello energia del Comune di Massagno

Servizio di consulenza energetica gratuito per scelte più consapevoli che offre informazioni neutrali e competenti su questioni relative a efficienza energetica di edifici, impianti ed elettrodomestici, impiego delle energie rinnovabili, mobilità, norme, liste di professionisti, incentivi a disposizione, e altro ancora.

Contatti

T. 091 611 10 99, E-mail: sportelloenergia@massagno.ch

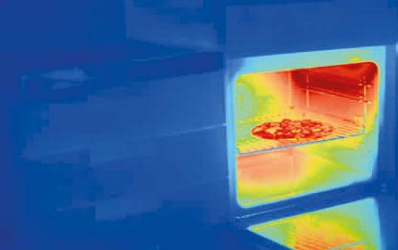
AEM SA Azienda Elettrica Massagno

AEM è al servizio dell'efficienza e della partecipazione consapevole dei cittadini, in modo da coniugare il radicamento locale, lo sviluppo sostenibile e un bilancio economico positivo. Il vostro partner e fornitore di energia elettrica sul territorio.

Contatti

T. 091 966 25 21, E-mail: info@aemsa.ch

L'energia è scarsa.
Non sprechiamola.



Tutti a scuola!

Lunedì 29 agosto l'Istituto scolastico comunale ha aperto i battenti ai suoi 418 allievi; 18 in più rispetto all'anno scorso.

È oramai un rituale per molte famiglie quello del primo giorno di scuola, sinonimo di piccole grandi emozioni per molti di coloro che lo vivono in prima persona. E così lunedì 29 agosto, zaino in spalla e... tutti a scuola!

Sono 138 i bambini iscritti alla scuola dell'infanzia (SI), suddivisi in 8 sezioni (4 sezioni alla sede Centrale, 3 alla sede di Povrò e una sezione presso le Scuole elementari Nosedo) e 280, suddivisi in 15 sezioni, quelli che frequentano la Scuola elementare (SE). Il numero delle classi è rimasto invariato rispetto all'anno scolastico precedente, ma si segnala un incremento di un bambino alla SI e 17 allievi alla SE.

“In linea con la realtà scolastica e territoriale degli ultimi anni – spiega il Direttore Andrea Arigoni – vi è una conferma multiculturalità degli allievi. La percentuale degli alunni stranieri alla SI si attesta al 52.17% (72 allievi su 138), mentre alla SE la percentuale è del 49.28% (138 allievi su 280). In totale sono rappresentate 28 nazionalità tra cui: Afghanistan, Brasile, Canada, Eritrea, Etiopia, Francia, Georgia, Kosovo, Mongolia, Repubblica Dominicana, Romania, Stati Uniti e Ucraina, per citarne alcune.”

Come ogni anno, nel corso dei primi giorni di scuola, vengono anche avviati i corsi per l'integrazione linguistica.

“Per il nostro istituto scolastico – illustra il Direttore Arigoni – sono state erogate 558 unità didattiche alla SI, per 27 bambini, e 432 alla SE, per 12 allievi. Tra i bambini che frequentano queste ore individuali di lingua italiana ci sono anche i 4 bambini ucraini iscritti alla SI e i 6 iscritti alla SE.”

È inoltre ripresa la programmazione delle attività fuori sede presso la Scuola montana Roseto, recentemente riconsegnata dalle Autorità cantonali, dopo aver ospitato provvisoriamente i profughi provenienti dall'Ucraina in attesa di sistemazione a lungo termine.

Ma Insieme Si Può

Nell'ambito dei primi giorni di scuola sono iniziate anche le attività MISP, acronimo che significa “Ma Insieme Si Può”, dove ogni classe dell'istituto ha sviluppato un lavoretto segnalando alla Direzione scolastica 3 frasi che parlano del MISP; ve ne segnaliamo alcune significative:

Ma insieme si può...:

- sconfiggere la paura
- abbracciare la natura
- creare e inventare
- moltiplicare il divertimento
- salvare il mondo
- aiutare chi è in difficoltà
- essere amici



Festa nazionale con il Crus

“Non abbiate paura di perseguire le vostre idee restando fedeli ai vostri principi”, questo il messaggio principale di Mattia Croci Torti.

Lo scorso 1° agosto Massagno ha festeggiato il Natale della Patria con Mattia Croci Torti, allenatore del Football Club Lugano, introdotto per l'occasione dal giornalista RSI cittadino di Massagno Alessandro Bertoglio. Un Grotto Valletta particolarmente gremito di pubblico ha accolto questo particolare evento, circa 150 le persone presenti, tra cui anche diverse autorità: il Consigliere nazionale Fabio Regazzi; il Consigliere di Stato Christian Vitta; il Presidente HCAP nonché Municipale a Lugano Filippo Lombardi; il Sindaco di Capriasca Andrea Pellegrinelli, il Vicesindaco di Massagno Fabio Nicoli, alcuni Gran consiglieri e Consiglieri comunali.

Come consuetudine –dopo il benvenuto di Franco Locatelli, presidente della Pro Massagno che da 12 anni organizza l'evento – è stato il Sindaco Giovanni Bruschetti ad aprire le danze, il quale nell'ambito del suo saluto introduttivo, ha parlato del ritorno alla normalità dopo la pandemia, “ritorno accompagnato purtroppo da altri problemi a livello internazionale, spiega il Sindaco, per questo oggi vale la pena concentrarsi su Massagno, rifugiandosi nelle certezze che riguardano il nostro Comune, con numerosi progetti conclusi, quali ad esempio la ristrutturazione del Cinema Lux e del sottostante salone Cosmo, o recentemente avviati,

come il progetto di trasformazione della Casa Ippocastano in sede per 2 sezioni di Scuola dell'Infanzia, e la proposta inoltrata qualche giorno fa al Consiglio comunale inerente il concorso di architettura per il comparto ex-AEM (Azienda Elettrica Massagno) e adiacenze.”

Anche Mattia Croci Torti nell'ambito del suo discorso ha voluto lanciare un importante messaggio: “L'unico insegnamento che con umiltà posso permettermi di trasmettervi oggi è il seguente: non abbiate paura di perseguire le vostre idee restando fedeli ai vostri principi con un pizzico di sana ostinazione. In un contesto sociale, non va dimenticato, nel quale qualsiasi persona si può permettere di commentare, criticare, giudicare l'operato altrui nascondendosi dietro a fantomatiche tastiere.” Dimostrare coraggio, cogliere le opportunità e andare dritti per la propria strada, questi i messaggi chiave lanciati dal Crus e che gli hanno permesso di raggiungere importanti risultati sportivi. “Oggi, come in quel 15 maggio – conclude Mattia Croci Torti – mi sento particolarmente fiero di essere cittadino svizzero e di poter continuare a trasmet-



tere i valori che hanno scritto la storia del nostro Paese, come la solidarietà, la democrazia, l'accoglienza e la nostra diversità che ci rende unici.”

Al termine della parte ufficiale, tutti i cittadini e le autorità presenti – guidate dal Sindaco Giovanni Bruschetti, da Filippo Lombardi e dal Presidente della Pro Massagno Franco Locatelli – hanno intonato l'inno nazionale e l'ormai tradizionale “Montanara”.

- Foto 1/5/6 – Alcuni momenti conviviali durante i festeggiamenti al Grotto Valletta e il fatidico inno nazionale.
- Foto 2/3 – Il discorso di Mattia Croci Torti introdotto dal giornalista massagnese Alessandro Bertoglio.
- Foto 4 – Il Sindaco Giovanni Bruschetti porta il saluto di benvenuto del Municipio.



© Foto 5-6: Franco Locatelli



È iniziata la stagione cinematografica

Previsti prossimamente due festival: la “Notte del cortometraggio” e “Mountain”, festival internazionale dedicato al cinema di montagna.

Dopo la pausa estiva, lo scorso 8 settembre il LUX art house ha nuovamente aperto al pubblico con una novità: la JFC sagl di Joel Fioroni, che già gestisce il Lux, si occupa ora anche del Cinema Iride di Lugano. “L'intento è quello di pianificare congiuntamente la programmazione senza farsi concorrenza interna e trovando alcune interessanti sinergie – spiega Joel Fioroni – la tessera fedeltà del Lux, ad esempio, sarà valida anche all'Iride. A Massagno terremo le anteprime con ospiti, gli eventi e gli spettacoli, senza dover interrompere la programmazione cinematografica che, in queste occasioni, si sposterà a Lugano; per contro alcuni eventi e proiezioni di nicchia, o di portata più piccola, verranno spostati all'Iride, la cui sala ha una capienza di 88 posti, mentre quella del Lux è da 278.”

È stata inoltre riattivata la videoteca con 3'000 titoli, di cui 1'400 da una recente donazione da parte del Centro diurno La Sosta; “i cd e le videocassette sono fisicamente all'Iride dove abbiamo il giusto spazio – spiega Joel Fioroni – ma gli stessi possono essere riservati e consegnati dal nostro personale anche al Lux.” Alle dipendenze della JFC sagl Simone Visparelli si occupa della direzione artistica e della programmazione delle due sale, Paul Mastromarino della gestione eventi e Patrick Micaroni della gestione operativa delle sale.

Oltre alla programmazione cinematografica, segnaliamo in particolare due eventi che si svolgeranno nel corso del mese di ottobre: la Notte del Cortometraggio, che avrà luogo venerdì 14 ottobre a partire dalle 19:00, e, per la prima volta in Ticino, “Mountain” festival internazionale dedicato alla cinematografia di montagna, dal 25 al 30 ottobre.

Per quanto riguarda la tappa ticinese della Notte del Cortometraggio l'evento è organizzato in collaborazione con Spazio 1929, Base-Court Losanna e internazionale Kurzfilmtage di Winterthur, l'evento prevede quattro programmi tematici di un'ora ciascuno che propongono il meglio dei cortometraggi provenienti da tutto il mondo.

L'Associazione Cinema e arte, in collaborazione con l'Associazione Montagna Italia e la Direzione dei Cinema Lux e Iride, propone invece la prima edizione di “Mountain” un festival internazionale dedicato al cinema di montagna, che si svolgerà dal 25 al 30 ottobre 2022 a Massagno al Cinema Lux e a Lugano nella Sala Iride. In chiusura si terrà a Lamone una serata speciale dedicata ai registi indipendenti e amatoriali sempre operanti nel mondo della montagna. Diverse le serate in programma con la proiezione dei film selezionati giunti al concorso e alcuni capolavori dedicati alle storiche leggende dell'alpinismo mondiale oltre ad una grande performance artistica con il soprano Silvia Lorenzi.

Questi saranno gli ingredienti del festival 2022 che vedrà, per una settimana, Massagno, Lugano e Lamone protagonisti del cinema dedicato alle terre alte del mondo. “Si tratta di un'iniziativa che manca nel Canton Ticino – spiega Joel Fioroni – e che vuole diventare negli anni un punto importante di incontro degli amanti del cinema e della montagna tramite la settimana arte, quella cinematografica.”



© Foto: Giorgio Marafioti

Lux art house
Via Giuseppe Motta 67
6900 Massagno
T. 091967 30 39
www.luxarthouse.ch

Il Valgera saluta Mauro Gantner

Si è conclusa la stagione estiva del Valgera con un saluto particolare al segretario della commissione Mauro Gantner che lascia l'incarico.

Lo scorso 4 settembre le piscine del centro sportivo Valgera hanno chiuso i battenti; la Direzione del centro segnala che, nei 114 giorni di apertura, intercorsi dal 14 maggio al 4 settembre, si sono avvicendati 43'232 bagnanti, tornando dunque alla situazione e ai numeri del periodo pre-pandemia, superandoli di qualche migliaio di unità, complici anche le condizioni climatiche particolarmente favorevoli.

Il Centro sportivo, a livello politico, è gestito da una commissione intercomunale il cui segretario Mauro Gantner (classe 1939), dopo 38 anni di onorato servizio, ha lasciato la carica. Per commemorare questo evento, lo scorso 7 settembre, è stata organizzata una cena di commiato con i rappresentanti politici degli 11 comuni convenzionati.

Nell'ambito della serata il Presidente della commissione, nonché municipale a Massagno, Rosario Talarico ha voluto sottolineare la presenza discreta e gentile di Mauro in questi quasi 40 anni di lavoro e in particolare la sua "capacità di intervenire con rispetto proponendo la cosa giusta al momento giusto, forte della competenza che gli deriva dall'aver accompagnato la vita del Valge fin dal lontano 1984 – spiega Rosario Talarico – interventi sempre caratterizzati dalla calma e dal rispetto, dal garbo e dalla misura. In questi 38 anni Mauro ha inoltre assicurato una notevole capacità nel

compito non facile di redigere verbali con precisione e dedizione, un paziente lavoro che ha scritto la storia del centro sportivo Valgera".

Ricordiamo inoltre che – come riportato anche su info-Massagno 2/2021 – Mauro Gantner è nato e cresciuto a Massagno, è segretario del comitato organizzativo di scollinando dalla prima edizione, è stato segretario della SAM atletica e Benefica per 40 anni (dal 1967 al 2007) e ha militato fin da ragazzo nella SAM atletica, di cui è ora, meritatamente, socio onorario. Ha inoltre praticato diversi sport, soprattutto all'aria aperta come l'atletica, lo sci e la caccia, ed è stato maestro di nuoto e di educazione fisica. "Con lo sport nel cuore", era questo infatti il titolo dell'intervista apparsa su info-Massagno in occasione dei 40 anni del Centro Valgera ed è così anche per il centro sportivo stesso "un centro importante per lo sport in uno spazio fortemente edificato" conclude Rosario Talarico.

- Foto 1 – Mauro Gantner (a sin.) riceve un omaggio di riconoscimento dal presidente della Commissione Valgera Rosario Talarico.
 Foto 2 – Mauro Gantner saluta il Centro Sportivo Valgera.
 Foto 3/4 – La serata conviviale presso la mensa della Scuola dell'infanzia di Savosa con i rappresentanti degli 11 comuni convenzionati.



La nostra terra: figure e paesaggi dal 1920 al 1980 di Luigi Taddei

Dopo due anni di pausa Casa Pasquée riapre agli appassionati d'arte con una mostra dedicata a Luigi Taddei: il vernissage si svolgerà mercoledì 5 ottobre, la mostra rimarrà aperta fino al 30 ottobre.

A trent'anni dalla scomparsa di Luigi Taddei (Brè–Albonago 1898–1992) il Comune di Massagno ha deciso di organizzare una mostra dedicata a questo popolare artista ticinese presso gli spazi di Casa Pasquée; l'esposizione è stata realizzata in collaborazione con la rappresentante degli eredi, nonché nipote dell'artista, Paola Rossi Jelmini ed è curata da Paolo Blendinger. Le opere esposte provengono da alcune collezioni private, tra cui in particolare quella degli eredi dell'artista, e pubbliche, quali quella della Città di Lugano e del Cantone, messe gentilmente a disposizione dal Museo d'arte della Svizzera italiana (MASI Lugano), nonché un'importante opera di proprietà del Comune di Massagno *La question dal tèrman*, donata qualche anno fa al Comune dalla ex Municipale Margherita Scala–Maderni. Si tratta di dipinti che nella loro quasi totalità sono già stati oggetto di pubblicazione in particolare nella monografia curata da Mario Agliati, *La storia di Luigi Taddei, pittore* edita a Lugano nel 1988 e nel catalogo *Luigi Taddei: vita e opere*, curato da Mario e Mariangela Agliati.

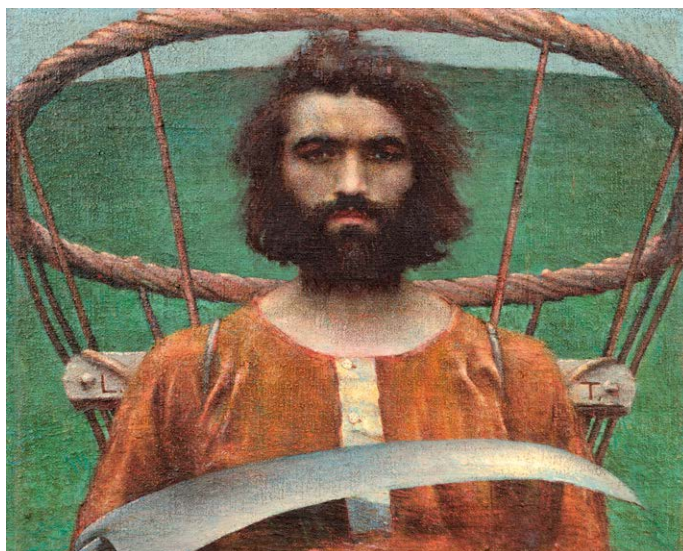
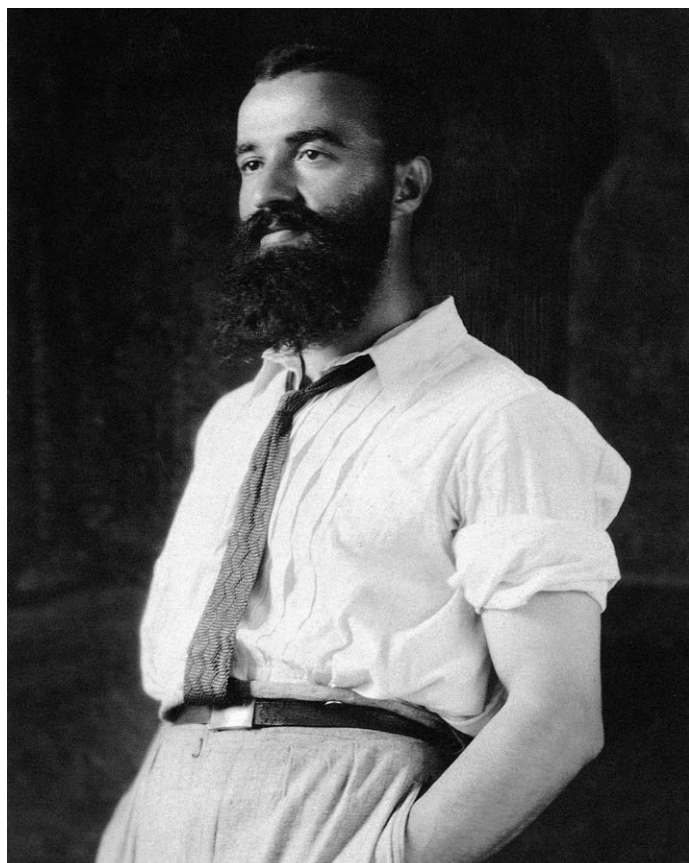
“La mostra non si muove nella direzione di una retrospettiva” spiega Paolo Blendinger nel testo introduttivo al catalogo “ci si è bensì limitati a proporre, cercando comunque di rispettare lo sviluppo cronologico, una selezione ridotta di opere tuttavia capaci di ricuperare alla memoria dei più un artista su cui è calato un certo silenzio dalla sua pur importante presenza nella mostra dedicata all'Arte in Ticino di Villa Ciani nel 2003”.

Rispettando le caratteristiche delle due sale di Casa Pasquée vengono presentati, al pianterreno, alcuni dei suoi più importanti dipinti di figura, opere che corrono dal 1920 al 1945, e nel piano superiore una serie di paesaggi quasi tutti riconducibili al secondo dopoguerra, dalle caratteristiche vedute dalla sua casa di Albonago sul giardino e sulla sottostante valle del Casarate con la baia di Lugano, a vedute di Curtina e Aldesago. Tra queste due sezioni un grande dipinto del 1935, il suo *La question dal tèrman*, che affrontava la problematica del raggruppamento dei terreni nel Cantone.

Nelle opere di Luigi Taddei – scrive Paolo Blendinger “a colpire è l'intreccio profondo tra il lavoro dell'uomo e la natura tra un muro a secco e il bosco circostante, poi l'atmosfera che tutto avvolge immergendo i luoghi in una luce, in una sacralità che molta arte moderna stava dimenticando”. [...] “Luigi Taddei rimarrà sempre umile nella sua pittura, null'altro rivendicando in essa che un **onesto, sentito omaggio alla bellezza della vita semplice**, un omaggio ai genuini sentimenti della nostra gente legata alla terra, alla sua terra da sempre”; spiega Paolo Blendinger. “Ritornare, dopo le lunghe e faticose restrizioni che abbiamo subito in questi ultimi periodi – conclude il Sindaco di Massagno Giovanni Bruschetti – alle figure e agli scenari che Luigi Taddei ci propone di un mondo purtroppo in via di estinzione, può essere occasione di un'attenta e approfondita riflessione sulla nostra condizione odierna.”

L'artista

Luigi Taddei nasce a Brè sopra Lugano il 27 agosto 1898, figlio di Cristoforo Taddei, muratore, a lungo attivo in Algeria, e di Europa Taddei, contadina, pure di Brè. Al termine delle scuole dell'obbligo inizia l'apprendistato in un'impresa di costruzioni, ottenendo dai genitori il consenso di frequentare la Scuola cantonale d'arte di Lugano. Alternando lo studio e il lavoro si diploma nel 1918 e nel settembre successivo viene chiamato in qualità di docente supplente nella stessa scuola.



Nel 1920, ottiene una borsa di studio della Confederazione che gli permette un lungo viaggio di studi in Italia. Membro della Società dei Pittori, Scultori ed Architetti Svizzeri, inizia ad esporre da quell'anno partecipando sia alla collettiva della Società Ticinese di Belle Arti, dove sarà regolarmente presente fino al 1960, sia oltralpe nella «Mostra degli artisti ticinesi» al Kunsthaus di Zurigo.

Dal 1925 al 1930 si stabilisce in Algeria accolto dalla cerchia familiare lì attiva. Diverse le sue presenze alle mostre del *Salon des Refusés* ad Algeri. Sempre in Algeria, nel 1927, sposa Charlotte, figlia di Tobia Taddei, parente dell'artista, architetto e impresario a Chéragas. Dal matrimonio nasceranno Charles, Elia, Isa e Robert.

Rientrato in Svizzera diventa, nel 1932, insegnante di disegno alle scuole maggiori di Cassarate e Pregassona prima e di Lugano poi; l'anno successivo costruisce una casa propria ad Albonago. Continua la sua proficua attività artistica con numerosi interventi pubblici quali le pitture murali e gli affre-



schì nel ristorante della stazione di Olten (1939), nella chiesa di Aldesago (1943), al Municipio di Viganello (1949) e nei palazzi municipali di Pregassona (1967) e di Bioggio (1979). Allestisce regolarmente personali e partecipa alle principali esposizioni dell'arte ticinese in Svizzera, quali *Arte in Ticino* al Kunsthaus di Zurigo nel 1945 o *Cinquant'anni d'arte nel Ticino* a Villa Ciani di Lugano nel 1953. Nel 1985 il comune di Viganello gli attribuisce la cittadinanza onoraria. In occasione dei suoi 90 anni, nel 1988, il Museo di Villa Malpensata, gli dedica un'ampia mostra antologica accompagnata dalla monografia curata da Mario Agliati, *La storia di Luigi Taddei pittore*. L'artista si spegne serenamente nella sua casa di Albonago il 24 gennaio 1992 all'età di 94 anni.

La nostra terra

Figure e paesaggi dal 1920 al 1980 di Luigi Taddei
6 ottobre – 30 ottobre 2022

Casa Pasquée

Via Madonna della Salute 14, 6900 Massagno

Orari d'apertura

Gio e Ve 17:00–20:00 / Sa e Do 15:00–18:00

Entrata gratuita.

Catalogo: CHF 10.–

Visite guidate per gruppi o scuole su prenotazione
contattando la Cancelleria comunale: 091 960 35 35
cancelleria@massagno.ch

Il vernissage avrà luogo mercoledì 5 ottobre alle ore
18:00 presso l'Aula magna delle scuole.

Dopo la presentazione della mostra sarà possibile
visitare l'esposizione presso Casa Pasquée.



Sagra massagnese: musica e divertimento

Gli scorsi 1–2–3 settembre si è svolta la 33esima edizione della tradizionale sagra con alcune novità: il karaoke, la festa dei bambini delle scuole e il concerto di Massagno Musica.

Dopo il successo dell'edizione 2021, anche quest'anno la Sagra massagnese si è svolta durante il primo weekend di settembre; si tratta della prima vera sagra completamente libera da restrizioni legate alla pandemia sotto la nuova presidenza di Marco Ponti. All'interno del programma era prevista anche la Stramassagno, l'aperitivo di benvenuto ai neocittadini (v. articolo a pag. 6), il pomeriggio ricreativo e cena del Gruppo anziani e alcune novità: il karaoke venerdì e, il sabato, la festa dei bambini dell'Istituto scolastico e il concerto di Massagno Musica dal titolo "Accenti estivi".

Per quanto riguarda la musica giovedì si è inoltre esibito il gruppo Corno delle alpi del Generoso seguito dal concerto della band Centrocittà che, nonostante un inclemente temporale, ha saputo comunque creare un ambiente musicale molto apprezzato. Venerdì la novità del karaoke ha divertito bambini e adulti, mentre il sabato, dopo il concerto pomeridiano di Massagno Musica, la Band Gambl3rs ha chiuso l'evento trasmettendo le emozioni dei grandi classici del folk e del rock.

Ricordiamo che la manifestazione nel suo complesso è organizzata dalla SAM Benefica con il supporto del Comune di Massagno, mentre alcune parti specifiche sono state proposte da altre associazioni, e in particolare la festa delle scuole dal Comitato dell'assemblea dei genitori, il pomeriggio d'intrattenimento per gli anziani dal Gruppo anziani e la Stramassagno della SAM Atletica con rispettivamente il pranzo e la cena offerta dalla SAM Benefica.

Si ringraziano infine tutti i volontari e collaboratori, oltre il centinaio di persone, nonché gli esperti cuochi coinvolti nell'organizzazione, che hanno contribuito al buon esito della manifestazione.

- Foto 1 – La piacevole e apprezzata ambientazione della sagra presso il giardino delle betulle di fronte alle Scuole elementari.
- Foto 2 – La festa dei bambini organizzata dal Comitato dell'assemblea genitori nell'ambito della sagra.
- Foto 3 – La Municipale Simona Rusconi (a sin.), il Municipale Giovanni Pozzi, Sonia Quadrelli e Luigia Cotti del Gruppo anziani e il Vicesindaco Fabio Nicoli durante la serata dedicata agli anziani.
- Foto 4 – La gara dei bambini della Stramassagno.
- Foto 5/6 – Le due novità musicali di questa edizione della sagra: il gruppo Corno delle alpi del Generoso e Massagno Musica.





20 anni di Casa Girasole con Gardi Hutter

Il 16 e 17 novembre si svolgeranno i festeggiamenti dei 20 anni della Casa Girasole con lo spettacolo “Giovanna d’ArPpO”.

È dal 1981 che Gardi Hutter gira mezzo mondo con il suo rinomato teatro clownesco, raggiungendo ad oggi le 3700 rappresentazioni in ben 35 paesi, e ora arriva anche a Massagno!

I prossimi 16 e 17 novembre, al Cinema Lux, per celebrare l'importante traguardo dei 20 anni di attività della Casa anziani Girasole è infatti previsto lo spettacolo “Giovanna d’ArPpO” dove la protagonista, una lavandaia squinternata, sogna grandi azioni eroiche ma, non trovando nemici degni di lei, trasforma la sua lavanderia in un grottesco campo di battaglia; una lotta all'ultimo sangue contro il destino che, attraverso lo sguardo comico di Gardi Hutter, riesce a trasformare una situazione penosa in qualcosa di più di una risata, richiamando le gesta storiche della quasi omonima Giovanna D’Arco, la famosa pulzella di Orleans.

Lo spettacolo, della durata di circa 70’ preceduto da un breve momento ufficiale con le Autorità, sarà gratuito e aperto a tutti i cittadini interessati. È previsto un primo spettacolo mercoledì 16 novembre alle 18.00 e una replica pomeridiana il giorno successivo per i bambini delle scuole comunali e gli anziani. Il programma con tutte le informazioni di dettaglio verrà inviato a tutti i fuochi nel corso delle prossime settimane.

L'artista

In collaborazione con altri artisti e colleghi Gardi Hutter ha creato, e recitato, in 8 spettacoli di teatro clownesco, cantato in 3 spettacoli musicali (divertenti, ma non clowneschi) e in 1 programma di clown da circo. È stata riconosciuta con 20 premi artistici nazionali e internazionali. Nei suoi spettacoli quasi privi di parole crea dei piccoli universi assurdi in cui i suoi personaggi combattono con grande coraggio – ma invano – alla ricerca della felicità. La loro situazione tragicomica viene esposta in modo spietato e crudele, offrendo così al pubblico il massimo del divertimento.



Festa estiva al Girasole

Lo scorso 16 agosto, per la prima volta dopo la pandemia, è stata ripristinata la tradizionale festa estiva con volontari, ospiti della Casa Girasole e parenti; un evento di successo a cui hanno partecipato un centinaio di persone che hanno potuto apprezzare il buon cibo e la splendida musica dei The Beat Free.



Tanti auguri!

Il Municipio festeggia i compleanni degli anziani nati nei mesi di luglio e agosto.

La Municipale Simona Rusconi, insieme all'assistente di Polizia Angelo Destefani, si è recata in visita agli anziani che negli ultimi mesi hanno festeggiato un compleanno tondo, 90 o 95 anni, o successivi.

“Non sapevo di ricevere questo onore anche per i 95 anni” ci dice Tullia Beretta “pensavo che il Municipio festeggiasse solamente i 90 e i 100 anni; vi ringrazio molto per la visita. Sono qui a Massagno da tanti anni – spiega – da quando in questa via c'erano molti prati e solamente un paio di case. Sono venuta ad abitare nel Luganese dalla Leventina per cercare un impiego; sul posto di lavoro ho anche conosciuto il mio futuro marito e, poco dopo, mi sono sposata e ho lasciato il lavoro per dedicarmi alla famiglia, ai tempi si usava così.”

Come la signora Beretta molte delle persone visitate dai rappresentanti delle autorità comunali sono entusiaste della visita e pronti a condividere i loro ricordi di una vita. E l'entusiasmo è reciproco: “abbiamo notato che una delle persone da cui ci siamo recati in visita ha appeso il nastro arancione dei fiori dell'anno precedente all'uscio di casa, come i festoni di natale o di quando nasce un figlio” spiega la Municipale Simona Rusconi “un gesto di apprezzamento che fa piacere.”

I festeggiati

Elenchiamo qui di seguito i festeggiati dei mesi di luglio e agosto che hanno recentemente ricevuto la visita della Capodicastero socialità e salute pubblica Simona Rusconi.

- Longo Cataldo, 02.07.1925, 97 anni
- Beretta Tullia, 08.08.1927, 95 anni
- Ferrazzini Irene, 18.08.1926, 96 anni
- Rumbo Farina Dolores, 24.08.1923, 99 anni
- Regazzoni Lucie, 20.08.1932, 90 anni
- Bonometti-Grandi Clementina, 27.08.1924, 98 anni

Nella foto: i 95 anni di Tullia Beretta con Simona Rusconi e Angelo Destefani.



Notizie in breve

Sagra della Madonna della Salute

Gli scorsi 9 e 10 luglio si è svolta con successo la tradizionale Sagra della Madonna della Salute, che ha presentato nuovamente il suo programma completo – momentaneamente sospeso durante il 2020 e 2021 a causa della pandemia – che prevede grigliata e momento conviviale d'intrattenimento sabato sera e Messa all'aperto domenica mattina.

Complice il bel tempo e forse anche il ritorno alla quasi normalità post-covid con una prima sagra nostrana che si ripresenta finalmente con il programma d'intrattenimento originario, sono accorsi all'evento moltissimi cittadini e famiglie, cosicché le costine sono andate letteralmente a ruba in pochissimo tempo.



Scollinando



In attesa della prossima edizione di scollinando prevista il 4 giugno 2023, segnaliamo che il 14 luglio scorso sono stati premiati i vincitori estratti a sorte del concorso ufficiale dell'edizione 2022 di scollinando. Congratulazioni ai fortunati vincitori: N. Vargiu, J. Pastorelli, A. Balzarini, S. Banfi, G. Pozzoli, H. Kick, G. Reuter, S. Mazzi, S. Porro, N. Corbellini, E. Petralli, V. Pedroletti, O. Garbani Nerini, G. Porrini, G. Origgi, E. Crivelli, A. Mora, M. Bolli, A. Albisetti, L. Stoppa, S. Cattani e N. Vargiu.

Gli 11 Comuni della collina nord di Lugano, organizzatori e promotori dell'evento ringraziano sostenitori, partner e partecipanti dell'edizione 2022. Nella foto i vincitori presenti alla premiazione con i loro famigliari; Giovanni Pozzi, Municipale di Massagno e capogruppo di scollinando e alcuni altri membri del gruppo di lavoro; Alessia Demartini, caposettore relazioni pubbliche di ALL che ha consegnato i premi e la famiglia Colombo proprietaria e gestore del Wild Field Monte Generoso, una delle strutture sponsor dei premi.

Nuove assunzioni

Casa Girasole ha recentemente dato il benvenuto a Giuseppe Matarise (classe 1981) che, dal 1° marzo scorso, ha assunto il ruolo di capo cucina presso la casa anziani.

Proveniente da un'esperienza di 3 anni presso la casa anziani di Mezzovico, in precedenza aveva già prestato servizio per quasi 8 anni come cuoco diplomato al Girasole.



Presso i Servizi sociali comunali, lo scorso 1° settembre, è entrata in servizio in qualità di assistente sociale Barbara Giannoni (classe 1973), diplomata presso la scuola universitario professionale di Lucerna.

In precedenza, una quindicina di anni fa, aveva già lavorato presso i servizi sociali di Massagno.



Il Comune di Massagno rispetta la parità salariale fra donne e uomini

L'Amministrazione comunale ha svolto l'analisi della parità salariale tramite revisore indipendente. L'analisi conferma che la parità salariale fra donne e uomini è rispettata e la parità di retribuzione è quindi garantita.

Con l'entrata in vigore il 1° luglio 2020 della modifica della Legge federale sulla parità dei sessi (art. 13a - 13i, LPar), viene introdotto l'obbligo per i datori e le datrici di lavoro con almeno 100 dipendenti di svolgere un'analisi interna della parità salariale e di comunicare i risultati entro giugno 2023. La verifica è stata realizzata tramite lo strumento di analisi standardizzato Logib, messo a disposizione dalla Confederazione e riconosciuto quale metodo scientifico e conforme al diritto.

Nella relazione conclusiva del revisore si legge che, per quanto riguarda l'analisi della situazione dei dipendenti dell'Amministrazione comunale di Massagno qui in oggetto, "i calcoli si basano sul guadagno totale standardizzato a tempo pieno per 209 dipendenti, di cui 121 donne (57.9%) e 88 uomini (42.1%) nel mese di riferimento gennaio 2021. [...] "considerando le differenze delle caratteristiche individuali di qualificazione e delle caratteristiche del posto di lavoro, le donne guadagnano il 2.5% di meno."

Questo risultato si attesta al di sotto della soglia di tolleranza del 5% prevista dallo strumento di analisi e significa che non è stata individuata alcuna disparità salariale sistematica.

Quanto emerso dimostra dunque che il Comune garantisce il principio costituzionale per cui donne e uomini hanno diritto ad un salario uguale per un lavoro di uguale valore (art. 8 cpv. 3 Costituzione).

Calendario prossimi eventi

06.–30.10.2022 Mostra d'arte “La nostra terra, figure e paesaggi dal 1920 al 1980 di Luigi Taddei”

Casa Pasquée
Vernissage mercoledì 05.10.
Aula Magna SE

09.10.2022 Concerto di Gala Coro Val Genzana

Lux art house

14.10.2022 Notte del cortometraggio

Lux art house

16.10.2022 Castagnata Pro Massagno

e Inaugurazione
Cappella Rovello
recentemente restaurata.
Rovello

19. – 22.10.2022 Mercatino dell'usato

Salone Cosmo
Evento organizzato dall'Assemblea
dei genitori.

16. – 17.11.2022 20 anni Casa Girasole con Gardi Hutter

Lux art house

10.12.2022 Mercatino Santa Lucia

Via Motta e Piazza Girasole

Progetto Midnight MaSaVe... dum

Fino al 20 maggio 2023, ogni sabato
sera dalle 20:00 alle 23:00, presso la
palestra del Liceo Lugano 2 di Savo-
sa, sono riprese le attività del proget-
to Midnight rivolte alle ragazze e ai
ragazzi dalla 2a media ai 17 anni.

Il programma prevede diverse attivi-
tà sportive (basket, calcio, pallavolo),
giochi di squadra, danza, musica e
altri eventi speciali. Entrata gratuita.
Senza obbligo di frequenza.

Per informazioni:
alessia.spagnolo@ideesport.ch

Orario sportelli

Amministrazione

lu-ve 10:00-11:45 / 14:00-16:00
martedì chiusura alle ore 18:30

Servizi sociali e agenzia AVS

lu-me-ve 10:00-11:45

ma 14:00-16:00

gio 14:00-18:30 (dalle 16:00 solo
su appuntamento)

Sportello LAPS

su appuntamento

T. 091 960 35 05

Ufficio di conciliazione

lu-ma-gio-ve 14:00-16:00

Ecocentro

Orario estivo

(fine marzo – fine ottobre):

lunedì: 13:30-18:00

ma-ve: 09:00-12:00 / 13:30-18:00

sabato: 08:00-12:00 / 13:30-18:00

Orario invernale

(fine ottobre – fine marzo):

lunedì: 13:30-17:00

ma-ve: 09:00-12:00 / 13:30-17:00

sabato: 08:00-12:00 / 13:30-17:00

www.massagno.ch

[@infomassagno](https://www.instagram.com/infomassagno)

Seguitemi su YouTube

Calendario vacanze scolastiche

Vacanze autunnali: dal 29 ottobre al 6 novembre 2022

Vacanze di Natale: dal 24 dicembre 2022 all' 8 gennaio 2023

Vacanze di Carnevale: dal 18 febbraio al 26 febbraio 2023

Vacanze di Pasqua: dal 7 aprile al 16 aprile 2023

È inoltre giorno di vacanza venerdì 19 maggio 2023.

Fine anno scolastico: venerdì 16 giugno 2023

Mercatino seconda mano

Dopo due anni di pausa dovuti alla pandemia, torna il mercatino dell'usato organizzato dall'Assemblea dei genitori dell'Istituto scolastico di Massagno. L'evento, aperto a tutti gli interessati, si svolgerà da mercoledì 19 a sabato 22 ottobre presso il salone Cosmo (sotto il Cinema Lux). Obiettivo della manifestazione è quello di comprare e/o vendere oggetti di seconda mano: abbigliamento, calzature per bambini da 0 a 12 anni (autunno-inverno), libri, giochi, articoli per il tempo libero e premaman. Per ulteriori informazioni: cgmassagno.mercatino@gmail.com

